Совет Безопасности

Сорок девятый год

3452-е заседание

Вторник, 8 ноября 1994 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Олбрайт
Америки)

(Соединенные Штаты

Члены: Аргентина
Бразилия
Китай
Чешская Республика
Джибути
Франция
Новая Зеландия
Нигерия
Оман
Пакистан
Российская Федерация
Руанда
Испания
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии

г-жа Каньяс
г-н Валле
г-н Ли Чжаосин
г-н Ровенски
г-н Дорани
г-н Мериме
г-н Китинг
г-н Гамбари
г-н Аль-Хусаиби
г-н Хан
г-н Сидоров
г-н Бакурамутса
г-н Яньес Барнуэво

сэр Дэвид Ханней

Повестка дня

Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Председатель (говорит по-английски): Я хотела бы сообщить Совету о том, что мною получено письмо от представителя Таджикистана, в котором он просит пригласить его участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Каюмов (Таджикистан) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/1994/1236, письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 31 октября 1994 года на имя Генерального секретаря, и S/1994/1253, письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных членами Совета Безопасности консультаций я уполномочена выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности приветствует договоренность, достигнутую сторонами в ходе третьего раунда межтаджикских переговоров, проходивших в Исламабаде с 20 по 31 октября 1994 года, о продлении до 6 февраля 1995 года срока действия Соглашения от 17 сентября 1994 года о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны на время проведения переговоров, а также подписание Протокола о Совместной комиссии по осуществлению Соглашения. Достижение этих договоренностей было обеспечено через посредство добрых услуг Специального посланника Генерального секретаря и с помощью представителей Исламской Республики Иран, Исламской Республики Пакистан, Российской Федерации и других стран и Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организации Исламская конференция, выступающих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах.

Совет далее приветствует подтвержденную сторонами приверженность урегулированию конфликта только политическими средствами и достигнутую ими договоренность провести следующий раунд переговоров в начале декабря 1994 года в Москве.

Совет подчеркивает важность полного и своевременного выполнения сторонами взятых на себя обязательств, в том числе обязательств в отношении обмена военнопленными, пленными и заключенными. Он особо подчеркивает необходимость строго соблюдать прекращение огня и всех враждебных действий.

Совет предлагает сторонам предпринять все усилия, необходимые для существенного упрочения прогресса в ходе следующего раунда межтаджикских переговоров. Он призывает их продолжать сотрудничать со Специальным посланником Генерального секретаря во имя достижения этой цели.

Совет подтверждает свою поддержку усилий Генерального секретаря и его Специального посланника по содействию политическому диалогу между правительством Таджикистана и таджикской оппозицией,

направленному на достижение национального примирения. Он приветствует создание сторонами Совместной комиссии для осуществления контроля за выполнением Соглашения от 17 сентября и просит Генерального секретаря безотлагательно сообщить свое мнение и сделать рекомендации относительно роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть в деле содействия практическому осуществлению достигнутых договоренностей, в том числе относительно любых последствий для нынешней миссии Организации Объединенных Наций в Таджикистане.

Совет призывает международное сообщество, и в частности государства региона, оказывать максимальную поддержку упрочению прогресса

в национальном примирении, достигнутого в ходе межтаджикских переговоров, и воздерживаться от любых действий, которые могли бы усложнить мирный процесс".

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1994/65.

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешнюю стадию рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 35 м.